

號一十四百五零萬一第

叻報

司公限有

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

號一十門力得實勞哥在館本

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY YEAP KWEE HOON.

本館印務... 諸君如欲刊登廣告...

本報於辛巳年開辦... 諸君如欲刊登廣告...



Advertisement for Double Happiness cigarettes featuring a cartoon character and text: 吸煙諸君得此佳品, 本國香煙到處風行.



朱有蘭茶生油金線中國雜貨

- List of goods and prices: 五兩一百包本號... 二兩一百包本號... 一兩一百包本號...

HARIMA HALL

戲新換再班戲映嗎里夏... 諸君如欲觀看...

廣泰茶煙廣告

- List of goods and prices: 鴻泰八兩一百包... 鴻泰四兩二百包... 鴻泰二兩四百包...

"Gaiety" Picture Palace

戲映大色出池雅... 諸君如欲觀看...

Vertical text on the right edge of the page, likely a date or page indicator.

全年報費十五元
半年報費八元
三個月報費四元二角
一個月報費一元五角
店前零沽每張八占
民國六年拾二月廿一日 本館謹啟

銀行者。商務流通之機關也。航運者。商務轉輸之機關也。哲人所以能執牛耳而為世界商場之主盟者。非其技力驍力。果有以過人。而要不外有銀行以活動其金融。有航運以運輸其物品。故對於商務如操左券耳。以我獨胞生斯長斯。無不以商業為生計之中心點。欲本素所具之經濟力。以謀經濟力之擴充。則銀行與航運。遂。實根據之事業。而乃舍此不為。徒以巨萬之資金。存儲外人銀行。以求聞息。徒以莫大之商業。傾輸外人航運。以為小販。是何異舍其大者。遠趨而求其小者。而後已乎。

○西班牙因其革命乎

英京電云。西班牙國京城來電云。該國刺忌蘭加皇宮。現正着火。餘情未詳云。

又電云。英皇致電法國總統。賀法國本年主持戰爭之態度堅穩。以至最終勝利。法國總統回電。言戰事愈延長。兩國盟誼日堅云。

○英法意三國被潛艇擊沉船艘數

十一：出口者三千零七十四艘。被擊沉沒一千六百艘。以上十八艘。以下者三艘。被擊不成者八艘。

○法國則出口者七百五十六艘。入口者七百三十六艘。被擊沉沒一千六百艘以上者九艘。以下者無。被擊不成者一噸。

○意國則入口出口皆均無報告。顧言者謂一千五百萬以上者一艘。帆船一艘。被擊不成者二艘而已。

冷一之北進發。捕虜七百五十人。敵軍死者一千零六人云。

○俄國要聞一束

△(厄告連黨人：與急迫黨 戰于車

站。死人頗多。

△俄國議和專使。已由開議地點。

斯惟(里牙)(利茂)等處軍隊。則未
恢復和平以前。不允撤回。
△有水手一名(義廉夜)。竟升爲俄
京統帥。

△澳喜沙省。將開大會議。決定將來歸附(阮告連)。抑或歸附白俄人。

△德奧俄三國代表會議。俄代表反對德國之拘禁德奧。及波蘭等屬之和平派人物。并言德人應向其政府

○英國航空隊建功

◎一九一八年(本年)假期一覽表

二月十一及十二號。一連兩日。爲華人新歲假期。
三月廿九號。及三十號。爲基督受難日及受難後一日。
蘇丹日定爲公眾假期。四月一號。爲基督復生日。
六月三號。爲英王壽辰。七月十號。巫人年假。八月
三號。及五號。爲公眾假期。九月十六號。及十八號。

爲基督誕辰節日。均爲公衆假期。

◎美國復借鉅債與協約國

美國財政總長(麥嘉道)君宣佈。謂美國政府。決意再借美金六萬八千五百萬員與英國。一萬五千五百萬員與法國。七千五百萬員與比國。一百萬員與塞國。

借與各協約國之債。連上述之數。計共四十二萬三千六百四十萬員云。

此次天津水災發生。其慘狀爲我國向來所未有。歷歷
本坡各界諸熱心家。協力籌捐。陸續寄來。裨益于災
民者。其非淺鮮。閱昇平報。有鑒于此。特定本月廿
五夜。六點鐘起。在新舞臺。敬邀義務。開演特別妙
劇。所收之金。全數撥助賑災。會經派員在園門口。

軒俱樂部諸同人。代爲担任售票。該班雖具有急善售券助賑。又須得有諸熱心家。出爲襄助。則收效益鉅。

牛乳菓子紙扇。王金鍊君。楊岐山君。丘顯爾君。報名。申說兄弟。韓純全醫生。花。林純環君。報名。並效雪水雪糕。更有愛同學校學生。担任在場賣物。并在場外奏樂歡迎。組屆時各界諸善長。定有爭先恐後共襄義舉者矣。

◎亞威勿勝電影助賑之熱誠

英屬夏里柏埠。本爲殷富之區。前月因有連船之難。猝然以致烈燄冲霄。波浪湧騰。全埠居民謹守。爲

學係素抱大同主義。不分畛域。經於日前在總商會決議通過。公訂本月十二號。仍在瓊州會館前之草壇。續開遊覽會。而各慈善家之聞風興起。分擔自備景景。及賈物助賑者。計有怡和軒上海戲二班。爲其利公

商公局設肆賣酒。南洋兄弟烟草公司排買烟枝。馬五
 山公司排買糖果。商務印書館售繙文具。日新公司
 罐庄黃梨。和和公司吳克儉。色糖雜俎。王金蟻楊松
 山丘鐵鍋合備冰水。供客助聊。李俊源夫人雪糕雜俎
 胡領事夫人補繪得彰。華童女學校或讀品。賈正學

校成賴品。端蒙學校成賴品。并派學生隊到場操演。
道南學校。南明學校學生隊亦如之。何悅昌暨全鄉耆

茲將本會籌辦直隸天津水災賑捐第三十五號捐冊委辦
畢郭君欽人經手交到捐款芳名錄數列左。 東昇。新

順天記。各三十元。怡泰隆。源興富。源泰富。各二十元。泰記公司。合興。陳春利。文榮。各十元。億興。合發。黃義初。慶元。錦珍。協泰興。余柏成。

號：李義成、康安公司、永裕元、金盛、各四元。新同興、治盛、各三元。合隆二元。計二十八條共捐銀二百四十三元。●又茲將王曾儀有經手交到賑捐第四號捐册各方名銀數列左：鼎盛興、王文敏、各一百元。總銀十五元。計三條共捐銀二百一十五元。民

●振武善社職員一覽

三、甚平安。隨將該婦母子用車送入醫院中。以便調

石叻總代理三井洋行

石叻總代理三井洋行

上海恒興骨木酒	瓜酒	又佛手露酒	又菊花露酒	又梅桂露酒	又問荷露酒	又香蕉露酒
上海廣裕公司	廣裕公司	上海正紹興酒	天祥桂花露酒	永豐玉蘭燒酒	義聚蓮花露酒	義聚青梅燒酒
上海漢口	漢口代代花酒	承豐玉蘭燒酒	又五加皮酒	又黑糯米酒	又玫瑰露酒	又甜橙燒酒
			又史國公酒	又雙三蒸香酒	又正高粱酒	各款藥酒

中華民國六年二月一號

初年壬

此藥
印成

花柳客症丸

影射
提防

本堂花柳搜毒膏水各症
症在南洋各埠始創
托殷實大藥房
世廿餘年
皆無救世良藥
藥無種之弊
藥近有妙
藥山匪徒
眼見心謀
藥做效本堂
尤著名目
射客群此
天眼昭昭
定不容買
諸君請認
耀宗商標
心愛除根
印成不致誤

第一毒丸搜毒治諸毒
各症藥到病除無不神效日愈好 驗明各症內
發自中此藥無辛苦諸服之藥丸最切各症內
外用藥速即安否 每樽銀二角

骨痛水
治骨痛水 治骨痛水 治骨痛水 治骨痛水
解身三見餘毒木 各部見痛或痛或走走上走痛
退身三見餘毒木 各部見痛或痛或走走上走痛
修家藥無得二角半

琥珀膏
此膏中外馳名外科聖藥專治
肉爛頭爛瘡毒 疔瘡 疔瘡 疔瘡 疔瘡
七角 五兩庄三角半

化膿埋口散
此散中外馳名外科聖藥專治外科
生肌止痛 每包銀二角

外科除毒水
統治外科各症即抹即愈各症
每大樽四角 小 二角

無二藥水
此水用礬石化製不論遠年
無二藥水 每樽銀二角

不憂丸
防護未來之症初起可戒之
保身解百毒丸 每樽銀二角

理腎丸
此丸專治腎虧 每樽銀二角

外科化毒膏
本堂此丸用提好藥成非自
原性正氣化毒得法專治傳染各症近日驗
各症 每樽銀一元

大馬路 石叻 代理
會豐商店
公三昌
日十初月元年巳丁

THE EASTERN AGENCIES, LTD.

60-A ROBINSON ROAD, SINGAPORE.

蜂巢標萬蘭池酒

正蜂巢標酒

啟者現今叻地所最通行之頂上法國

蜂巢標萬蘭池酒係由法國直接寄來

唯一代理人東方代理有限公司

寫字樓設在新嘉坡羅敏申律門牌一

百號A

酒質最美 酒價最廉



此酒每年兌出八萬餘箱

本代理處常有大批存貯

一千九百一十七年七月二號

THE HONGKONG ROPE MANUFACTURING Co., Ltd.

INCORPORATED IN HONGKONG

呂宋索纜發售

啟者特字通知香港
樂其紐勇廠公司
設立一千八百八

十三年乃是製造神

呂宋索三股半英寸

至十英寸 四股三

英寸至十英寸 諸

君欲知價值貨式各

情者請各玉臨新嘉

坡盤枋路頭門牌二

十五號等一面詢本

代理人亞蘭吉乎使

悉其詳矣此佈

一千九百一十七年

三月十號

代理人亞蘭吉乎使

GREEN ISLAND CEMENT Co., Ltd.,

(INCORPORATED IN HONGKONG)

售發磚灰國英



各式水磨磚等
枋路頭門牌二十五號
一千九百一十七年三月十號
代理人亞蘭吉乎使

沙姑刺蜜酒



沙姑刺蜜酒久已馳名中外且其衛生大
有裨益一經飲家嘗試便知其特色矣

代理人吉靈實得力姆興

本坡 代理人美芝律泰康公司

總代理人嗎得里安發公司

一千九百一十七年五月一號

香港麥酒株式會社謹佈

TEIKOKU BREWERY Co., Ltd.

(Incorporated in Japan.)

Agents: ANN LOCK & Co.

裕貞祥火柴



啟者本號代理裕貞祥火柴製造廠各
其貨品之優劣
切各界所信用
則雖貯於最久
亦不致腐爛
初之虞。及在山林風火之際。隨時用
之。無失火之虞也。現到自由牌。雙
喜牌。青龍牌。花籃牌。虎豹牌。
大青牌。三童子牌。象鼻牌。雙龍牌。
星月牌。及中國富強玉環等牌大
柴。其幼枝者。則有白鶴枝。又有中枝
者。可合各處各埠所需。更有細合者。
以備出入攜帶利便。今為推廣起見。
取價從平。如定往他埠。尤為相宜。
倘蒙光顧。極表歡迎。本號并辦到各
種名煙。白蠟。茶葉。料。海味。雜貨。
花旗麵粉。中國土布。上海白蠟。正
白樹油等。款式太多。以便貴客光顧。
特此佈聞。
電話二二六號
星加坡美芝律
門牌四拾貳號
怡盛隆號
民國丁巳年正月十
三日

啟者特字通知香港
樂其紐勇廠公司
設立一千八百八
十三年乃是製造神
呂宋索三股半英寸
至十英寸 四股三
英寸至十英寸 諸
君欲知價值貨式各
情者請各玉臨新嘉
坡盤枋路頭門牌二
十五號等一面詢本
代理人亞蘭吉乎使
悉其詳矣此佈
一千九百一十七年
三月十號
代理人亞蘭吉乎使

代理
霍安公司
坤甸利南公司
芙蓉和華公司
宋卡華峰公司
吉隆坡廣裕堂
太平生昌安
馬六甲裕盛號

振昌鐘錶牙科器具發行

Cheong Brothers' Dental Supplies

25 & 26 South Bridge Road SINGAPORE.

牙 齒 款 各 美 英

順手銀金純力伊帶皮式新款各



表手純力伊帶弓同帶金鐵

花其華厘表時表



各款金銀調勿面

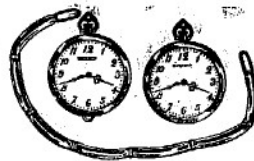
丁巳年十月十日

本號專辦英美各名廠牙科材料發行已歷年久價廉物美
 溫過通知現又辦到大箱貨物款式齊備如蒙 惠顧一律
 歡迎
 各款鐘表 藥水眼鏡 打金器具 鑲表家私
 兼代辦英國衛生藥名藥品 香港香花軒神藥萬應丹
 發行 謝氏兄弟號才不備諸君惠顧請認明振昌鐘錶商
 號正歪牙鑲牙列全部
 新架坡坡木街門牌 振昌號啟
 二十五號二十六號



研金片金機

金銀時表



花其華表

金開勿面伊力純馬表



百廿八號

十六號

源振豐披路

源振豐新到肥料廣告

植物各種種植培育之功而滋養有方必資肥田之料誠以田園中本然之泥土肥氣有限非加用此肥田之料以補助之
 則難望植物之易於滋養收效之可觀雖厚也然肥田之料不一其類惟最易與各種植物化為同性體之肥田料者斯為
 最優等最宜用也茲特將各種植物及其用料能比尋常所用等料之費省而其功效能比尋常所用等料之力較大
 也近來新有到即是此最優等之肥田料其經化學師驗過定無有害諸君如欲知詳細請到本號索取章程便知
 大宗亦隨時利便 諸君有欲種植者請即來購一試定卜植物易於滋養收成豐盈當知不謬也倘蒙 光顧格外歡迎

丁巳年十月七日

總發行所 上海四馬路

自來水



分處

金保會豐藥房
 太平會豐藥房
 三打冷玉洲藥房
 相閣中法藥房
 暹羅中法藥房
 馬六甲安樂藥房

泗水三昌公司
 吉隆坡五洲藥房
 泗水中華公司
 坤甸南安客棧
 廣隆中法藥房

丁巳年十月十日

(價目) 大罇二元四角 小罇一元四角

會豐商店

大馬路

星架坡

巴之人，曾亦出票差擒拿。有某甲素以賭博謀生，其口說缺，人皆呼爲缺哥。差勇出拿之時，沿街巡邏，適遇姓孫缺口亦破缺，差誤以爲缺哥也，即行拘拿。銓力辯花會之事，素未干與，乃以口之相似也，終竟難脫，迨至擒入衙署，經收發員查明理由，始行釋。



特啟者呀律井里汶將者
建芳地記毛葛芬匹鋪開
歷年已久遐邇馳名荷蒙
商翕咸稱上上品因茲
主人不惜工料擇選正地
道芬葉製成芬匹潤澤清
香氣味適口大有裨益爾
生故爾售最廣第自民國
四年顧芬盡館合勝興號

諸君注意 壽世良藥
亞丁力藥 補身小丸
華芝加林 外科藥油
痛必止 請試之

諸君欲等恩親小費便能使汝等十分康健
本店為在中國最大之印度藥房
此藥對海國於一千八百八十一年為印度之最先及最大
而最可靠者東亞各處所有校店及代辦人並行及製造廠
在印度之占勒格埠所用製藥藥料係為世界最著名者加以
工人數百皆屬精真技師亞丁力藥丸之名詞久已成為印
度 緬甸 西冷及南洋羣島等處之居民家庭常備月中
潤流之廣以數千計(1)世界最著名之事莫若平安之幸福
最可惜者則有一種少年不知自愛其身雖不久變成廢疾
以致不起凡可嘆也亞丁力藥丸之九最為可靠確治此疾
疾可能去血能長新血氣增氣力壯精神恢復腸動且有補
助消化之力量能除百病洵不誣也

藥丸每樽六角 藥油每樽三元

諸君欲知詳細請函詢或移玉至勿勞士巴沙律門牌七十
九號亞丹尼葛納藥房接洽可也

ATANK NIGRAH PHARMACY
No. 79, Cross Street, Singapore.

婦人經病一端於生育最關緊要不善療治後患無窮本主人研究此丹補而不燥有參贊造化之奇功濟弱扶危之偉力舉凡婦人諸般毛病有阻碍於孕育者先服一瓶自然濁血疏通精神活潑再服則新血叢生胃口增進弄璋弄瓦可爲預賀且分娩後連服數瓶去瘀生新調元補氣誠婦科必需之聖藥也

婦人氣血虛少久不孕
經來或多或少或遲或早
經來可肢痺痺或流涕煩
經來或黃或青或淡或赤
經來潮熱壯熱惡露煩利
經來日久不消任事過
經來一月數次多少不一
經來前後壯痛大便閉結
經血大崩連地則痛不止
經血逆行口鼻漏出瘀血
經久不行腹脹微帶塊

赤帶白帶白淫
崩漏大便下血
產後小便頻數
產後惡露未清
產後失血過多
產後惡露不止
產後上唇生瘡
產後目眩頭痛
產後企頭項痛
產後氣逆喘勞
產後腳軟困倦

石叻
庇能
怡保

會豐商店

分售處

金保華會豐商店
太平華會豐商店
總圖華中法藥房
三打冷五洲藥房
泗水華中華公司
泗水華三昌公司
馬六甲安樂藥房
吉隆坡五洲藥房
坤甸華南安棧

丁巳年八月二十日

Lambert & Butler's
"GARRICK." "FRONTIER."



絲 烟 力 加

佛郎烟絲

吸 煙 的 料

SMOKING MIXTURES.

此兩種烟絲乃
以極純淨之烟
草製成惟純淨
故無碍于衛生
當用烟管吸食
時口覺清涼絕
不燒炙舌頭苟
欲得良好之烟
絲當以此爲第
一矣每罐四安
士各處均有代
售

請用波典司鷹標無匹之牛奶

最上品之食糧



爲嬰孩與兒童

十一號

英一千九百一十七年四月

售

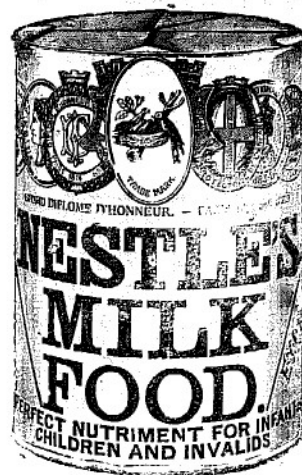
標牛 奶
因各處舖店皆有發

但買牛奶時請向店家取臘

來佛占巴士本坡惟一

聖代人公利洋行 啓

料粉 全所人病及孩小



每罐銀九角半

每罐價銀九角半

尼粉 呂粉 食之 身體 可台 強健



乳 牛



占四角二銀價銀每

每罐價銀四角

各處均可採買



此物吉力
共有四款
每包價
六角五上
三角六上
一角八占
及七占

啟爾即公乳牛士瑞勞英及呂維尼之京英

處各及坡嘉新在設樓字寫

號一月二年七十一百九千一英

丁巳年十一月廿二日叻報館刊

匯票行情

倫敦	每百鎊	八十圓
巴黎	每百法郎	四十三圓半七五
印度	每百盧比	十圓二
爪哇	每百盾	一百七十盾
暹羅	每百盾	一百三十八盾
安南	每百盾	六十圓

銀行兌出行情

倫敦	每百鎊	三十圓七五
巴黎	每百法郎	三十一圓七五
印度	每百盧比	無買賣
爪哇	每百盾	六十五圓八七五
暹羅	每百盾	六十七圓二五
安南	每百盾	一百零八圓
小呂宋	每百比索	一百二十六圓
日本	每百圓	一百二十六圓
三巴	每百圓	一百二十六圓
加里吉打	每百圓	一百五十九圓五
上海	每百圓	一百五十九圓五

行買入商人三十天期票行情

倫敦	每百鎊	二十四圓五
巴黎	每百法郎	六十四圓七五
印度	每百盧比	一百一十五圓
爪哇	每百盾	一百一十五圓
暹羅	每百盾	一百一十五圓
安南	每百盾	一百一十五圓
小呂宋	每百比索	一百一十五圓
日本	每百圓	一百一十五圓
三巴	每百圓	一百一十五圓
加里吉打	每百圓	一百一十五圓
上海	每百圓	一百一十五圓

本埠各埠船期

本埠	往各埠	船名	船期
本埠	往各埠	船名	船期
本埠	往各埠	船名	船期
本埠	往各埠	船名	船期
本埠	往各埠	船名	船期
本埠	往各埠	船名	船期
本埠	往各埠	船名	船期
本埠	往各埠	船名	船期
本埠	往各埠	船名	船期
本埠	往各埠	船名	船期

各埠輪船入口

由倫敦	往各埠	船名	船期
由倫敦	往各埠	船名	船期
由倫敦	往各埠	船名	船期
由倫敦	往各埠	船名	船期
由倫敦	往各埠	船名	船期
由倫敦	往各埠	船名	船期
由倫敦	往各埠	船名	船期
由倫敦	往各埠	船名	船期
由倫敦	往各埠	船名	船期
由倫敦	往各埠	船名	船期

各埠輪船出口

往倫敦	往各埠	船名	船期
往倫敦	往各埠	船名	船期
往倫敦	往各埠	船名	船期
往倫敦	往各埠	船名	船期
往倫敦	往各埠	船名	船期
往倫敦	往各埠	船名	船期
往倫敦	往各埠	船名	船期
往倫敦	往各埠	船名	船期
往倫敦	往各埠	船名	船期
往倫敦	往各埠	船名	船期

注意

啟者本號承辦建築屋宇泥水做木油漆運工包料
工程之確確休期不誤并有自辦各式粉板木料
磚瓦沙灰發售常有現貨如蒙光顧請移玉趾以備
諸君採買如蒙賜顧取價格外從廉
本號開設在牛車水馬路華英電影戲左便第二間
民國六年丁巳九月初七日 興隆號謹啟

生理廣告

啟者本號承辦建築屋宇泥水做木油漆運工包料
工程之確確休期不誤并有自辦各式粉板木料
磚瓦沙灰發售常有現貨如蒙光顧請移玉趾以備
諸君採買如蒙賜顧取價格外從廉
本號開設在牛車水馬路華英電影戲左便第二間
民國六年丁巳九月初七日 興隆號謹啟

工程師廣告

啟者本號承辦建築屋宇泥水做木油漆運工包料
工程之確確休期不誤并有自辦各式粉板木料
磚瓦沙灰發售常有現貨如蒙光顧請移玉趾以備
諸君採買如蒙賜顧取價格外從廉
本號開設在牛車水馬路華英電影戲左便第二間
民國六年丁巳九月初七日 興隆號謹啟

返老還童 育亨賓固本丸
YOHIMBIN TABLETS
THE REGISTERED "PARROT" BRAND
香港永樂街 瑞昌西藥行
THE SUI CHEUNG PATENT MEDICINE DEALERS
Nos 41 & 43 Wing Lok Street, HONG KONG CHINA

近有亂玉之嘆私心射利以偽亂真凡欲購正育亨賓固本片者請認明瓶外
鷹商標方是真貨如無便是假冒賜顧 諸君留意辨明不致受奸商欺害也
服法 每日服三次每次服二片飯後用茶送下連服三天定見奇效從此根本堅固可保一生強健
●價目● 每瓶三元 每打二十元

Little's Oriental Balm
What's the Use?
夫醫病之難皆由費元耗體此乃男子之通病也因受病者不得良方醫治者又無妙藥所以陳陳相因除藥烈之品均無
秘訣實害世誤人誠非淺鮮也
固本片之藥食靈驗此藥片用育亨賓固本皮製成其藥性溫和無副作用且能補腎壯陽益氣養血凡患虛弱之症服此藥片
且無燥熱之弊有返老還童之功實則別家所無育亨賓固本片之藥性溫和無副作用且能補腎壯陽益氣養血凡患虛弱之症服此藥片
此藥片治一切虛弱等症最為靈驗服之能補腎壯陽益氣養血凡患虛弱之症服此藥片
之經驗者所贈保證書多有此藥之功實則別家所無育亨賓固本片之藥性溫和無副作用且能補腎壯陽益氣養血凡患虛弱之症服此藥片
服法 每日服三次每次服二片飯後用茶送下連服三天定見奇效從此根本堅固可保一生強健

要聞

譚延闓督湘命令之由來

湘中南北戰禍之興。始於傅良之督湘。亦即始於省長譚延闓之准免督軍兼職。至王汝賢死國難繼後。湘中事體始明。督軍。程潛。督省長。譚延闓。通電聲明不競。而程潛之省長。則外交方面亦不表同情。湘中已完全無政府之境界。中央前曾有任命劉人熙之消息。久久未成事實。聞有人建言。如決以武力收復長沙。自當就北京中選擇督軍。若為息事寧人言。以略帶南方色彩者。則與其任老邁龍鍾之劉人熙。無寧選譚延闓督湘之職。當局頗以為然。至十七日晚。特任湖南省長譚延闓兼督軍之令已下。日湖南省長。譚延闓。則久。省長之職。固未開也。此命令。寥寥數字。然可為中央示以武力爭回長沙之表示。蓋譚延闓既為督軍。自有守土之責。固無須旁人之越俎而謀也。南方而果以和平為主。則此解決。湘省宜切。可返諸傅良任督湘以前之原狀。而復徐讓安協之策。庶無雙方息事寧人之苦心矣。

津會議決三大事件

九省三區各督軍都統代表。迭在天津開會。茲聞陸續派代表與會者。尙有數處。其會議之目的。並不在於有抽象的主戰之主調。實注重於具體的主戰之方法。此則尤堪注目者。昨得天津方面報告。謂天津會議。於三日午間。在河北孫家園開會討論。結果議決三大問題如下。一。出兵之分額。倪嗣冲出兵二萬五千人。張作霖出兵二萬人。張勳出兵一萬三千人。曹錕出兵一萬。閻錫山陳樹藩趙倜出兵各五千人。合計約有十萬人之數。二。軍餉之分担。奉天担任二百萬元。直隸安徽山東山西陝西河南福建建甌江等省各擔任百萬元五十萬元不等。三。前敵之司令。公舉曹錕為攻前敵總司令。張作霖為攻粵前敵總司令。本擬即日出發。因某督軍尙有交接事件未了。暫緩一日。明日即可出發云云。此種消息。是否可靠。目非吾僑局外人所能判斷。且此種山師計畫。果能為預定步調。若著實行與否。亦非吾僑新聞所能推測。現在主和之王士珍。剛上舞台。而同時多數督軍又有主戰之議決。大有各省各戰之形勢。似此此外與戰。兩不相讓。戰禍愈烈。已陷於不可收拾之境。而國際上重入之變態。如近日之俄德軍調和。為世界各國所注意注目者。吾國直無入過問。亦大可悲矣。前曾。督憲促促津。段因諸人復相繼而往。則天津會議一舉。已由風說而進於事實。據某友日昨自津來信。所談殊足供吾人之參考。據云山東督軍張勳。曾奉黑吉皖浙閩陝豫各督軍及藏熱三部統之密電多件。次日段督憲即派李兩氏到津。即由曹軍以私人名義。召其在津之皖軍諸省代表到津密議。至數小時之久。其內容無從探悉。惟天津居民近日對於政局。頗覺懷疑。謠言甚眾。并謂復辟之事。又當見於目前。曹雖無藉。即拉攏記之。以當當局者之注意。

贈送實業淺說

▲贈送實業淺說
此書為農商部所刊。係白話九條。收種製織織造等一切實業之簡單方法。均應有盡有。門類計分三百種。編者百餘人。由實業家分門別類。詳加纂輯。印成萬冊。送給各界。總共計共精裝洋裝一厚冊。取收回印銀一元。準民國七年二月廿號出版。未印出前。預定每部收銀五角。總代理在星加坡。牛車水廣合源門牌六十四號。三樓應作學處。通函購取。或函定者。請將銀幣寄到。應作學處。便妥。定章。預定。無效。同業大雅。批。特別優待。
民國六年十二月十號
上海虹口厚德路譯書社啟

拍賣廣告

茲有廣州酸枝木檯椅一副。內有宮座椅八張。茶一。張照身掛壁大鏡。鐵夾。碼鑲雲母亮雲石面四仙檯。張柚木雲石面圓檯。柚木雕刻椅。水彩畫鏡架。顯繡屏鏡。雕刻酸枝木大床。衣裳架。洗面櫃等。訂期一千九百十八年一月五號下午二點半。在夏符樂律內振瑞律門牌九十二號屋開投。欲看以上物件。請一月三號起。每日至該處閱看可也。
THE COMMERCIAL RUBBER CO. LTD.
INCORPORATED IN SINGAPORE
英一千九百一十七年十二月廿九號
商務橡膠有限公司謹啟

狗頭標烏蜜酒

WHEN ORDERING SPECIFY AND OBTAIN

DOG'S HEAD GUINNESS

THE **STOUT** YOU'RE USED TO

NOTE - THE ABOVE DOGS HEAD LABEL IS ON EVERY BOTTLE. REFUSE IMITATIONS.

此項上島蜜酒各酒店均有發賣
以便諸君購用

新嘉坡代理人 門牌十三號
英一千九百一十七年二月一號

林和昌

ASAHI BEER

ASAHI LAGER-BEER

DAI NIPPON BREWERY COMPANY LIMITED TOKYO, JAPAN

ASAHI BEER

ASAHI LAGER-BEER

DAI NIPPON BREWERY COMPANY LIMITED TOKYO, JAPAN

昌和

熱泉有限公司之夢水

啟者本公司之甜汽水出自天然溫泉水。異常清潔。經大醫生試驗。并蒙賞給證書。確於衛生。大自裨益。誠熱帶中不可少之用品也。一經諸君嘗試。便知與別家之汽水有天淵之別矣。

發行所在島節律門牌一百六十七號 電話一千零七十四號
Singapore Hot Springs Ltd

丁巳年正月初十日
代理新嘉坡丹絨巴葛門牌二百五十八號林和昌謹啟

英一千九百一十七年二月十四號
熱泉有限公司謹啟

朱廣蘭茶烟生油

本號創辦名茶紅烟生油各雜貨
貨色歷六十餘年矣貨真價實
蒙各埠士商嘉許故行銷海外
遠近咸知今加辦中國土布毛巾
彩衫襪各款皆選超等土貨
值從廉現將新到貨物以便愛
國諸君知所採辦 倘蒙光顧
極表歡迎

(紅烟生油價列)

朱廣蘭八兩一百四十包紅烟每箱沽銀
五十六元 四兩二百八十包全價
朱廣蘭二兩五百六十包紅烟每箱沽銀
五十七元 二兩四百包紅烟每箱沽銀
五十六元
朱廣蘭四兩二百八十包花生烟每箱
五十六元
和生八兩一百四十包紅烟每箱沽銀二
十七元 二兩五百六十包紅烟每箱沽
銀五十七元 二兩四百包紅烟每箱沽
銀五十六元
寶珍八兩一百四十包紅烟每箱沽銀
五十六元

◎茲將各款名茶分列于後

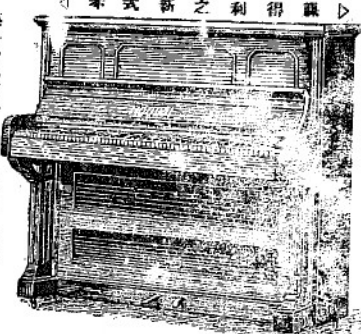
朱廣蘭二兩一百四十包每箱沽銀九元半
朱廣蘭二兩一百六十包每箱沽銀十元半
廣香號二兩一百七十包每箱沽銀十元半
廣發號二兩一百七十包每箱沽銀十元半
廣發號二兩一百八十包每箱沽銀十元半
朱廣蘭五斤庄每箱沽銀一元半
朱廣蘭八兩庄二百包每箱沽銀三元二
朱廣蘭五十斤庄每箱沽銀十五元
朱廣蘭一百斤庄每箱沽銀三十元
朱廣蘭一百四十斤庄每箱沽銀三十二元
朱廣蘭一百六十斤庄每箱沽銀三十三元
朱廣蘭一百八十斤庄每箱沽銀三十四元
朱廣蘭二百斤庄每箱沽銀三十五元
朱廣蘭二百四十斤庄每箱沽銀三十六元
朱廣蘭二百六十斤庄每箱沽銀三十七元
朱廣蘭二百八十斤庄每箱沽銀三十八元
朱廣蘭三百斤庄每箱沽銀三十九元
朱廣蘭三百六十斤庄每箱沽銀四十元
朱廣蘭四百斤庄每箱沽銀四十一元
朱廣蘭四百六十斤庄每箱沽銀四十二元
朱廣蘭五百斤庄每箱沽銀四十三元
朱廣蘭五百六十斤庄每箱沽銀四十四元
朱廣蘭五百八十斤庄每箱沽銀四十五元
朱廣蘭六百斤庄每箱沽銀四十六元
朱廣蘭六百六十斤庄每箱沽銀四十七元
朱廣蘭七百斤庄每箱沽銀四十八元
朱廣蘭七百六十斤庄每箱沽銀四十九元
朱廣蘭八百斤庄每箱沽銀五十元
朱廣蘭八百六十斤庄每箱沽銀五十一元
朱廣蘭九百斤庄每箱沽銀五十二元
朱廣蘭九百六十斤庄每箱沽銀五十三元
朱廣蘭一千斤庄每箱沽銀五十四元
朱廣蘭一千一百斤庄每箱沽銀五十五元
朱廣蘭一千二百斤庄每箱沽銀五十六元
朱廣蘭一千三百斤庄每箱沽銀五十七元
朱廣蘭一千四百斤庄每箱沽銀五十八元
朱廣蘭一千五百斤庄每箱沽銀五十九元
朱廣蘭一千六百斤庄每箱沽銀六十元
朱廣蘭一千七百斤庄每箱沽銀六十一元
朱廣蘭一千八百斤庄每箱沽銀六十二元
朱廣蘭一千九百斤庄每箱沽銀六十三元
朱廣蘭二千斤庄每箱沽銀六十四元
朱廣蘭二千一百斤庄每箱沽銀六十五元
朱廣蘭二千二百斤庄每箱沽銀六十六元
朱廣蘭二千三百斤庄每箱沽銀六十七元
朱廣蘭二千四百斤庄每箱沽銀六十八元
朱廣蘭二千五百斤庄每箱沽銀六十九元
朱廣蘭二千六百斤庄每箱沽銀七十元
朱廣蘭二千七百斤庄每箱沽銀七十一元
朱廣蘭二千八百斤庄每箱沽銀七十二元
朱廣蘭二千九百斤庄每箱沽銀七十三元
朱廣蘭三千斤庄每箱沽銀七十四元
朱廣蘭三千一百斤庄每箱沽銀七十五元
朱廣蘭三千二百斤庄每箱沽銀七十六元
朱廣蘭三千三百斤庄每箱沽銀七十七元
朱廣蘭三千四百斤庄每箱沽銀七十八元
朱廣蘭三千五百斤庄每箱沽銀七十九元
朱廣蘭三千六百斤庄每箱沽銀八十元
朱廣蘭三千七百斤庄每箱沽銀八十一元
朱廣蘭三千八百斤庄每箱沽銀八十二元
朱廣蘭三千九百斤庄每箱沽銀八十三元
朱廣蘭四千斤庄每箱沽銀八十四元
朱廣蘭四千一百斤庄每箱沽銀八十五元
朱廣蘭四千二百斤庄每箱沽銀八十六元
朱廣蘭四千三百斤庄每箱沽銀八十七元
朱廣蘭四千四百斤庄每箱沽銀八十八元
朱廣蘭四千五百斤庄每箱沽銀八十九元
朱廣蘭四千六百斤庄每箱沽銀九十元
朱廣蘭四千七百斤庄每箱沽銀九十一元
朱廣蘭四千八百斤庄每箱沽銀九十二元
朱廣蘭四千九百斤庄每箱沽銀九十三元
朱廣蘭五千斤庄每箱沽銀九十四元
朱廣蘭五千一百斤庄每箱沽銀九十五元
朱廣蘭五千二百斤庄每箱沽銀九十六元
朱廣蘭五千三百斤庄每箱沽銀九十七元
朱廣蘭五千四百斤庄每箱沽銀九十八元
朱廣蘭五千五百斤庄每箱沽銀九十九元
朱廣蘭五千六百斤庄每箱沽銀一百元

THE GREAT EASTERN LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED

告廣司公限有險保壽人方東

世界之上無難事惟保險最難耳又
保險之項每元仍可儲足一百
占之數此實業最難他項生理所
能望其肩背乎大東方人壽保
險有限公司之字樣設在新嘉坡
所建一圖英京之寫字樓則設在
倫敦伊施之島島門牌三十二
號本公司繳交倫敦最著之存項
計二萬萬磅所有各項事件均照英
國保險公司例則而行
本公司出保之法最為妥善
本公司時有款項出貸與人
本公司所給予經紀人之用(人
勞)實甚為豐贍 諸君欲知其
一切詳細情形者可至本公司同
協理我司理人下下芝花君查詢
便悉特此佈告
大英一千九百一十七年二月一
號
大東方人壽保險有限公司謹啟

英一千九百一十七年二月十九號



S. MOUTRIE & Co. Ltd.
(INCORPORATED IN HONGKONG)
RAFFLES PLACE

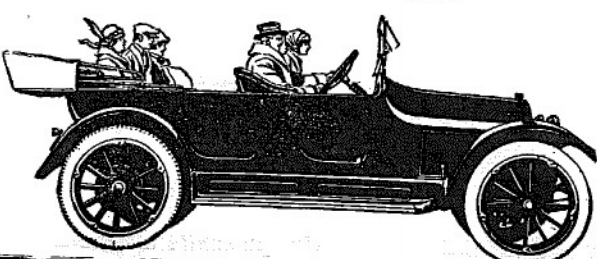
啟者本公司專辦出入口各種貨物
及罐頭食品各式洋酒一應俱全并
承辦供給樹乳園各種材料及作樹
乳客 近日新到大帶嘉拔陶蜜酒及
望美箱頭此箱頭專為裝載樹乳之
此佈
本號索佛至利士亞區門牌五十五號及五十二號
Holland-Strait Trading Co. Ltd.
(Incorporated in Holland)
英一千九百一十七年三月一號
和蘭士蝶列地喇令有限公司謹啟

大和公司各款精美食品出售

啟者本公司專辦上等罐頭食品誠實所有魚肉菜蔬罐頭
海物鮮菓糖菓等類一切俱全并有金線罐頭丹山西李著
名之食水根 申蘭才 及漆料 粉料 日本頂上白米
等類甚多以待 諸君購用凡本公司所沽物品不特製造
之精香味之美并應於衛生上大有補助之功而且價甚相
宜無庸大費購買一律歡迎 諸君賜顧請 移玉至本坡
勞德申律門牌二十五號本公司內面商便安特此佈告
英一千九百一十七年三月一號
大和公司謹啟

Straits Motorcar Service.

215 and 216, Orchard Road.
(Next to Wearne Brothers, Ltd.)
司公車電士力的士



注意注意新到華麗車可乘五人或七人
日夜常有租賃
電話一千二百三十三號
英一千九百一十七年二月三號
士力的士電車公司主人謹啟



THE MOSQUITO PROPAGATOR OF MALARIAL FEVER

此圖乃精治瘧熱
藥丸之標記凡各
藥房均有發售目
今意國政府常常
有瘧之症無不立驗
購而用之 諸君
便能知其神妙也
英一千九百一十
七年二月一號
士力的士電車公司謹啟

選電

●湖北師長黎元洪才報稱孫武嚴天爵均請伊宣布獨立惟伊不允然總統須要命令動離各省停止內紅

●程發光電賀王士珍內閣略謂若依法辦事則國家內亂各事即可調停

●報載直督曹錕曾與張作霖派充正副司令張作霖已起程赴徐州往見張作霖現聞兩派兵之車現已退山

●陸榮廷由兩廣致電馮國璋請已令前敵停戰望中央亦下令停戰

●陸榮廷電京要求各省國會以便黎元洪正式辭職由國會承認馮國璋繼任預料戰事可早日和平解決

●閻錫山厚基電告政府謂馮國璋長兼督軍

●馮國璋統令任命馮國璋為湖南省長兼督軍

●報一切現候陸榮廷唐繼堯等正式宣布意見倘西南所要求并無不允之理由則則條件可以進行

●無線電借款一事日本公使現向政府反抗外交部謂海軍部詳情其報以便各報

●曹汝霖決意辭交通總長職馮國璋將由梁公幹署理

●王士珍請馮國璋復職馮國璋之職以便照前段內閣所定之政策進行馮氏現尚未決

HAU SENG.
Building Contractors,
No. 39, Albert Street,
Singapore.
招 徠 廣 告

本號專辦暹羅柚木枋板兼造屋宇
傢私舖在小坡竹脚挨密士得力門牌
三十號即牙池影戲院右便 貨式齊
備交易公平如蒙賜顧任歡迎此佈
中華民國七年一月二日
成號謹啟

承頂聲明

啟者大坡直落亞逸門牌二百零三號順興號貨生理原係邱文生開創今因邱文生志圖別業願將順興號生理家器貨物頂與黃體便承頂自三月三十一日承受任他改號及揭借担保等項與邱文生無涉如有與邱文生往來未清者乃係自便以後與承頂人無干此聲明以免後論此佈

丁巳年十一月十八日 承頂人 黃體便 全披露 邱文生

介紹繙譯作英漢文賬目者

茲有友人精於商簿能記賬以職業之暇代各商號繙譯賬目各大商家若有賬目欲譯成英文者請於每日午正來本報館與鄙人接洽

丁巳年十一月初二日 繙譯特啟

戒其那能治牙痛

如患牙痛將戒其那藥水擦之不十五分鐘而痛立止所患銀元數占矣

牙痛服用藥水法

先以牙刷刷淨其牙然後以棉花少許沾戒其那藥水于患處每二分鐘換藥一次移時其痛即止故家置戒其那藥水一樽實為有備無患之要藥也

此藥水現已製成甜香味服用易於然其藥性從未變也

價目每樽

二安士庄四角	三安士庄六角
四安士庄八角	八安士庄一元五角
一派庄二元五角	一骨庄五元

總寫字樓在星加坡萊佛士巴士稅務署對面從便寄售

電話一千三百〇六號

星加坡七州府馬來由柔佛 檳榔嶼 網咯 荷屬各藥房均有怡保直落安申總代理阿魯非呂西藥房

Oldfield's Dispensaries, Ltd.

Ipo and Teluk Anson

Federal Dispensary, Ltd. Kuala Lumpur.

吉隆坡總代理非得老西藥房

檳城唯一代理人 兼威實里及吉打代理人 林福山高廣

檳城實得力門牌二十號

檳城關九州府及黎宜里三美弄唯一代理人 李寶庭西利

藥房其登藥房

馬六甲唯一代理人 陳士義公司

英一千九百一十七年六月廿八號

THE AUSTRALIAN ASIATIC CO.

Telephone No 538 THE ARCADE, SINGAPORE.

新金山東方公司廣告



本公司專辦入口貨物如火腿 烟肉 牛乳餅 芝士 牛油 罐頭牛乳 肉汁 羔丕 菓醬 罐頭生菓 麵粉 餅乾 黑蜜酒 白蜜酒 各色洋酒 三邊酒 米片 苡米 餅食 臘腸 罐頭 猪肉豆 蜜糖 糖水 菓子露 辟疫除蟲藥粉 油漆洋毯 洋毯 製樹乳片機器 等以便貴客採買 諸君光顧請移玉步到本坡萊佛士布利士亞杰門牌六十七號面議是荷

英一千九百一十七年拾二月拾五號

新金山東方公司啟

婦人服士提倫斯酒之功用



若欲保全婦人之美貌必須善於調攝其身體而後可據某著名醫生所言婦人身中常時有毛病其容貌則易有老之態蓋百事應其心萬事勞其形而疾病之機微為害尤甚愚見若能使其不生疾病即能可以保全其美貌也保全之法如何請服士提倫斯酒之謂也此酒能令體色與年華俱增確有巧奪造化之妙雖來女界之所以頻來購者皆因年事漸老貌容漸衰更以夜不成寐胃不思 體之虛弱之狀不覺漸臻衰頹余常指示一般婦人服用士提倫斯酒之可決諸恙立愈身體康強更有轉老還童之功此士提倫斯酒之酒出世二十餘年久經醫生醫治血虧軟弱咳嗽之症藥病後失調之人乳母嬰兒均可服食無不藥到病回此酒本坡各西藥房均有發售

英一千九百一十七年四月二號

叻報附張

每盒一元

每日隨報附送
星房虛昴停刊

小說

貧女傳

唐山賓客投稗

之。直往觀其究竟。見群鴨爭鳴處。有一櫻桃。面臨山林。樹木蒼蒼。頗宜休養。內一女郎。年華二八。貌頗可人。以手支頤。俯於窗牖。聞聲嘆曰。天乎。何亦不幸若是之甚。而生我爲女子身耶。餘音嫋嫋。有無限感傷。見我與友到。忽入簾間。我徘徊久之。均不再見。懊喪而歸。寢寐之間。時有女郎之影。翌早黎明。我邀與之語。有一老嫗。見我神色倉皇。怪而問我曰。子非欲訪女郎之身世耶。我正訪其女郎身世。忽聞老嫗之言。不禁驚喜交集。直請其語。嫗曰。此女郎蘇其姓。初花其名也。家貧甚。爲尋之番禺人。同父節居南洋檳榔嶼。載載於茲矣。上無兄。下無弟。但妹一若丁孤苦。未有甚於此者。父頗善畫。故設館教人爲活。女郎亦能畫。且能說文。往往尋筆。令人驚訝不置。而其志趣魁岸。雖貧而女郎亦不之怨。所交之友。非智識高尚者。亦不與之伍。居常寬然自得。甚古烈女之行爲。每覽烈女名。蘇姓者。未嘗不撫卷而嘆。聲案而起。嗚世之天天不置。尤甚者。有一日嘆曰。青年女子。生而不能爲山河生色。死實爲烈女標。每見同儕青年女子。稍染女學者。假自由之名。行桑間之約。女郎當勸曰。如此行爲。不但身敗名裂。使人竊笑。且污其父兄之名。爲吾女界之恥。吾甚不願此等女同胞在於此世也。其一婦高向之氣。可思而知矣。老嫗與女郎。來往甚密。恐之最詳。故所語說亦不謬。我欲再請續說。嫗曰。不知其何在。出門言之。則見老嫗已他往矣。我自得女郎身世。才子道經。到寓時。已金烏下墜矣。急招僮到。代設燈檠。我對燈獨坐。不怡久之。私嘆曰。舉世混沌。尚有如此女郎。寂無人聞。豈真寡寡然在松楸柏之後凋歟。如此女郎。不但可以挽頹風。歲末俗。且可以叫號沈沈夢夢之貧女子。免致自怨自艾。故不佞表女郎貧苦一傳。俾世之無知青年女子。知所惕焉。

譯叢

◎ 兩提選權決

不，七八爲一束，自手提燈臺上之圓環半軌，連穿時鐘，復緊聯以繩，則成小筏，約可勝重半噸，更結合合板，多塊，成橫斷水面，居然一浮橋告成矣，蓋工作僅需一小時，全車皆得濟河，不虞意外危險，而行車出征，便利尤覺大云。

●電光與人造光

◎電光與人造光

氣燈前，平均二零十分之八次，日光中，平均二零十分之一，電光下平均僅一零十分之八次，即不及三次，故科學家謂，各種人造燈光，實以電光傷人目力爲最少也。

時

主戰乎調和平

天津會議。實行主戰。由某省出兵若干。某省軍費若干。電請中央。明令開戰矣。噫嘻。此等政策。胥支節之計而已。

因主張武力解決之段內閣

王語人云如總統主戰彼將決意乞退。今主戰督軍。以開戰爲請。斯時王內閣不得不倒矣。當此階段氏又捲土重來。從容再登舞台。計誠得矣。

央欲求調和之奏功

啟者小坡美里律門牌一百一十八號客一新豐盛小酒牌及什貨生意原係林城所創今因志圖別圖將該酒牌虛神井店底家私全盤頂與王却來張石把與家湯三八合多

承受另行開張改號曰麗美

死在財上以及棍徒担保

清其耳目，意中並展會何異。

可免感冒

傷風之患

© 2006 The Authors
Journal compilation © 2006 Blackwell Publishing Ltd

採買諸君注意

真不二價、

助者本公司自開創以來專辦寰球
貨品物美價廉久為同僑所公認以
來貨力益衆矣

一切貨品各樣樣樣各生買目而

本藥專治一切眼疾

既婚之後如何
稱喜樂

A black and white illustration of a man, a woman, and a baby. The man is on the left, wearing a light-colored jacket, looking down at a small box he is holding. The woman is in the center, wearing a dark, patterned dress, looking down at the box. A baby is on the right, wrapped in a patterned blanket, looking towards the man. The background is simple, with a vertical line on the left and some faint text on the right. The title '既婚之後如何稱喜樂' is written in large, stylized Chinese characters at the top.

陳西佳安府春翁玉鼎號主人馬秀榮有前因其夫八氣
 質太壯一氣不調多疾病後復良藥得能全愈診治服
 來示云內取氣順血不調日後復良藥得能全愈診治服
 藥多方不見效去歲五月幸購韋廉士大醫生紅色補
 丸數瓶與余妻服用之後不日復身強體壯且得弄璋之喜
 韋廉士大醫生紅色補丸之奇功非吾所能形容者天下
 各處醫治如屈有之夫人者何嘗不以千百計耶
 是丸之功效能補血助陽培元滋陰無損男女老幼服之
 均見奇效凡由血虧氣弱筋力虛損所致
 各疾皆可奏效即如 氣血兩虧 精神
 不濟 少年虧損 胃弱 消化不良 濕滯骨
 痛 腎房酸楚 腰背疼痛 筋系刺痛
 以及皮膚諸恙均見效驗凡經售西藥者
 均有出售或直向星加坡士摩街韋廉士
 醫生藥局函購亦可價銀一瓶一
 元二角半 每六瓶七大元 星加坡

緊要忠告 韋廉士大醫生紅色補
 丸乃是與國之藥品可保其中並無鴉片
 嗎啡以及一切能上癮之藥質凡內購服
 諸君請注意凡稱曰紅色補丸者而不稱韋廉士大醫
 生紅色補丸者均係假冒影嚮之紅色補丸韋廉士大醫
 生紅色補丸乃是上等補品清潔藥料因英美二國醫
 法禁禁服用以製藥丸

今日來信寄立立即奉贈 書名忠告婦女甚為精細即

DR. WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE

南洋電版公司

光銅招牌 影像電版 銅錫相版 三色網目 五彩凹版 花草縮版 凸凹印章 各款商標

吾國華人在南洋外洋實在
多蒙種種機謀不落入人後
惟是電版一門可謂
前如僑商需用電版
歐其泉洋辦來甚難
更逢歐洲戰事未罷刻
難本主人有鑒於此故
特聘到西人傳授製造工
手巧妙版路純良配置精
雅交貨迅速比前別家大
有不同本公司且能代畫
中西花草篆英文字兼有
製成各款便用標樣發售
仕商光顧請至本公司面
商價格從廉此佈
宣統三年正月
存主人披露

號六月九年六國民

用全
每角

每册售銀一角
己卯元月初十日

卷四

保我人群之健康

先後天丸

價目
每枝八角
每打八元

腎為精之海... 先天不足... 後天虧損... 補腎壯陽... 益氣養血... 功效神速... 凡患此症者... 宜早服之... 以免貽誤... 此丸乃選用上等名貴藥材... 遵古法炮製... 誠為補腎之聖藥也...

保怡能底

會豐商店

分售處：
安順昌隆號 泗水三昌公司
小坡廣安林號 巴城三昌公司
坤甸華南安棧 三打冷五洲藥房
蘭中法藥房 吉隆坡五洲藥房
丁巳年正月初十日

司公水汽樂南弗
院七十八第門街絲絲坡嘉新在設
售發水汽上頂欸各



啟者本公司所製之汽水均以頂上
最上水光潔無異自加因本公司所
用之水均經安設過濾井用沙漏層而後發售誠社會
所用各式汽水一概俱全或
瓶裝或罐裝或散任人選擇
幸目繁多不能備載且定價
最廉最便利於購飲 諸君
按址送到休期才便飲諸君玉臨光顧不勝欣幸之至
新嘉坡弗樂汽水公司謹啟

灰家祖蘭勃田野小



啟者小野田勃蘭祖家灰乃在東方所用最
上等之貨口甚相宜本公司現購到此灰甚
多貯於貨倉之內
此標之灰在於天
下皆係本公司代
理 諸君有欲購
用者請至本公司
寫字樓面商為盼

Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.
INCORPORATED IN JAPAN

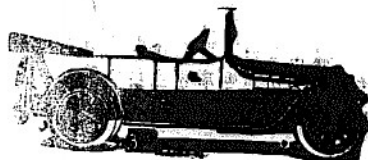
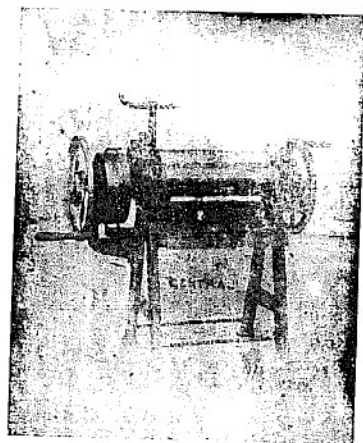
ADAMSON GILFILLAN & Co., Ltd.

MARTELL'S 3 STARS BRANDY 酒池蘭萬星三



此酒以至叻地今本坡各酒店均有沽賣... 飲便能知其佳處有非楮墨言語所能形容者也... 是以本行特辦
最善之飲料
是以本行特辦
此酒以至叻地今本坡各酒店均有沽賣... 飲便能知其佳處有非楮墨言語所能形容者也... 是以本行特辦
最善之飲料
是以本行特辦

SOME OF THE LINES WE HANDLE

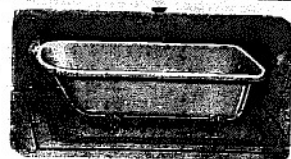


此車打摩此

現方告竣

計開 一 康達銀行之
新行 二 余東旋君之
新屋 三 亞細亞直士
公司之新寫字樓
四 長列君公司之新行

此新款車盤 諸君購
用更有多款可向本公
司取討價 以便選擇
本公司并能包造廠設
各工者工部局滿意爲
止茲本公司現已得承
購設以下所列之新屋
計開 一 康達銀行之
新行 二 余東旋君之
新屋 三 亞細亞直士
公司之新寫字樓
四 長列君公司之新行



CENTRAL ENGINE WORKS LTD.
HONG CHIANG KEOK
Singapore, Kuala Lumpur, Kang, Malacca, Johore Bahru and Medan

衛安公司

后叻

神效止痛白濁餅

白濁爲花柳之症
不早治則變症百
出倘誤服毒藥則
能之藥不特不能
能清而元氣耗傷
病益加劇此餅專
氣專治花柳毒
五淋白濁赤白帶
濁厚味淋瀝及時
發尿色混濁尿痛
刺痛等症不論新
年近日服此餅
立刻清濁止痛經
者一二劑全愈
者三四劑收功
每盒日三次每次五餅飯後清茶送下每瓶銀
一元五角打銀拾元



此藥專治濕熱下注
神效之功快如桴鼓
虛弱及一切情時
送脚氣痛止諸症
此藥專治濕熱下注
神效之功快如桴鼓
虛弱及一切情時
送脚氣痛止諸症

吸氣丸

此丸專治男女老少
咳嗽有痰安心多服
散痰自然快水

新濟世神效肚痛散

此散治男女老少
風動絞痛 痛即止
藥門大人一 小兒半匙立即全愈
每樽銀五角

慎防假冒

救時中興



本主人特委石叻衛安公司爲南洋各屬一帶總代
理凡南洋羣島各埠商號如欲就近採辦或代理發
行者直與可石叻大馬路衛安公司商訂不拘大稀
零沽一律歡迎 格尤爲克己 每樽銀壹角
朱中興主人現新出中興聯集書一册內容豐富
爲開通智識之要旨凡買普濟水照原價一元以
上者送書一册 多購者快來

官處
砂朥越 柔佛 麻坡 峇株巴轄 居鑾 昔加末 峇株巴轄 居鑾 昔加末

衛安公司

丁巳年正月初十日
總代理 石叻 庇能
分局 庇能新街門牌六十五號

民國六年臘月初十日

此丸在石叻專在馬交街周昌記門牌九號寄售此丸在石叻并無分枝別店

商標別人不得冒認林翠雲製

各埠代售

石叻馬交街周昌記

檳城大門樓廣生號

漢口四馬路三多軒

上海大馬路老悅生

廈門得勝街全記號

天津紫竹林林翠雲

汕頭鎮安內惠安堂

廣州西關五仙門

佛山福祿街其芳齋

省城大新街廣成號

雲南二道街寶源祥

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

本堂主人謹啟

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

石叻馬交街周昌記

民國六年二月十六日

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

星嘉坡羅氏大藥房啟

煙

紅

恒

廣

廣

廣

廣

廣

廣

廣

廣

廣

廣

廣

廣

廣

廣

廣

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

星嘉坡廣恒號啟

神效脚氣散 每筒五角
花柳至善丸 每樽一元二角
珠珀珍疳散 每筒五角
霍亂肚痛散 每筒二角
小兒疳積散 每筒二角
還魂止痛散 每筒五角
喉科活命散 每筒一元
斷蛇保安油 每筒一角
天土瘰癧丸 每筒一元半
白濁化潜丸 每筒五角

自辦香茅油白桂油發行

日連春林藥房 臨城華會豐商店 茂隆隆號總公司
 暹羅中法大藥房 吉隆五洲大藥房 太平阜昌源商店
 安順廣昌大藥房 麻六甲安樂藥房 吧城華三昌公司
 石叻華會豐商店 金保華會豐商店 庇能中法大藥房
 馬六甲會豐商店 星武吉司興成 庇能牛冬同發號
 英荷利基藥房 日理丁宜華永成

No. 12, Upper Macao Street.

己巳年元月初十日

前報住居武吉智馬律門牌一百九十七號之粵人張浩。

華僑籌賑天津水災遊覽會啟

公益者既衆資助本非圖名但不表揚亦難激勵

大馬路牛車水尾華英主人啟

大馬路牛車水尾華英主人啟

公益者既聚資助本非圖名但不表揚亦難激勵 丁巳年閏二月十六日 大馬路牛車水尾華英主人啟

●湖北省
湖北風雲

某方面接去月三十日漢口電稱：湖北通城縣。已被南軍占領。查通城在岳州之東北。岳州既有重兵扼守。南軍似無由飛越而至該縣之東。或者別有間道由湘陰可達該縣亦未可知。據其間通信社漢口電。湖北通山崇陽附近所聚集之舊湖北兵及土黨。共一千六七百人。與南軍響應。以中華民國岳州護法軍之義。宣告獨立。該軍獨立目的。係在占領岳岳格線。阻止鄂兵輪送。以資應援南軍云。聞政府方面。得湖北督軍王占元來電報告。大概謂鄂之某某兩師。未可全恃放渡之兵。岳州首面之軍隊。如第八第二師等。多係放渡之兵。又不可用為防剿之軍隊。現兩方前敵皆在相繼。並未開戰。但鄂防務吃緊。武漢地方恐慌。請政府令第十一師全師迅速起程。政府方面。已令第十一師赴贛。師長李奎元。將該師十六營完全運出。外發赴贛。其原有南兵營兩。將命十六師撤換。至張敬堯之第七師。已陸續到漢口。政府並令全師出發矣。又沙市電云。某處接電報。謂荊州州星川之軍隊。已與張慶黎天才之下部連絡。宣告獨立。但詳情未悉。

●新兵假道淞滬赴閩

聞省督軍署副官曾斌臣。經招之新兵六百名。前日又繼續到閩。俟船起閩。聞閩督李厚基擬撥招一混成旅。嗣因閩閩防務稍弛。僅撥新兵一混成旅。兵力尚嫌不足。呈部核准。吃緊添招新兵。以守省垣。除前次招募兵士。已經在閩編制訓練外。所缺尚多。故又令飭曾斌臣募兵湯玉林等。分往津浦魯粵處招募。湯玉林經招之新兵一百名。前已過閩。計五百零八名。於七號乘湖北九商輪船。曾斌臣經招之新兵六百餘名。自七號到閩後。仍在滬軍營操場習藝。曹以值此冬令。天時嚴寒。所給小口糧僅十六粒。恐有不敷。是以加給二枚另給茶資一枝。每名共給十九元。以示體恤。此項新兵。已定於八號夜。搭乘新濟商輪赴閩。尚有第三批之新兵。亦在今明可抵上海。因此操場內所駐之營帳。便將二十連。連前南有行軍帳四十座。昨建機帳八座署馬步謀長。以兩市有軍事。為新軍駐紮之地。深恐新兵不諳紀律。或因購物偶有齟齬。應由駐於該處之鮑四團二營衛兵及站崗警察照料。故飭鮑二營營長並徐團長等遵照。

●天津緊要會議之風情

直督曾瑞、魯督張樹芝。於一日晚在津開七省三區代表會議。馮總統派段芝崑陳之鵬樞密函到會。內容主先停戰。如不肯或條件不合再戰。惟魯張等仍主戰。議決由直魯各出兵一萬。東省二萬。晉魯各一旅。曾張自統師。預主戰赴徐州。張樹芝。軍費奉籌二百

粵督。一面籌餉。一面通電提出條件。一兩軍退出長沙。一解散非常國會。三取消非法軍政府。四兩省復官由中央政府。三日續電一次。陳陳即視同京。並調督張瑞貴乞議後。合電政府主戰。請飭各省酌調助旅。并特簡大員督師云。

◎承頂聲明

啟者小坡竹脚禧槽千那律門牌五號清河居燕至店生啤
原係鄭亞汝所創今因志圖別業願將該燕至店底以及傢
私全盤頂與周杏棉承受另行開張改號曰福源興前清河
居鄭亞汝所有與街前諸寶號來往賬項及揭借担保等事限
一禮拜內前來向伊理清過期自誤特此廣告俾眾週知此
佈

丁巳年十一月十八日

承頂人周亞棉披露 啟

本號代運怡馨紅烟價廉味美素為僑胞稱許現今鶴山福馨烟莊主人為提倡土產推廣國絲起見特委任敝號代售茲者運到步均收為我眾僑胞告知如欲嘗鶴山地道紅烟者幸勿交臂失之此佈

△寄往外埠丹戎巴葛交貨價另加

怡馨大包一百支 每箱 三十一元
怡馨細包五百支 每箱 卅一元
怡馨細包二百支 每箱 卅五元半
福馨大包一百支 每箱 四十一元
福馨細包五百支 每箱 四十一元
福馨細包二百支 每箱 卅五元半

本坡沽明稅餉每箱六元正

民國六年二月五號 寫

漆木街二百十九號
電話一四六八號

福馨號夢子藥收

福至藥行
花柳搜毒丸

功效神速 永無復發

花柳之症爲最烈惡人不出花柳之毒無處不有花柳之
方無人不曉爲於花柳之毒而不知者自謂有其效矣夫
治花柳之法莫如於膿毒所造深毒未得入骨者固宜
無如膿毒既身入肉而膿國之使入肉未得入骨者固宜
之使入骨入之既深雖有好藥亦難使之使骨入骨可時發
止身受過而己本藥行言以此事戒戒此戒必多自滿則
腸花柳之人垂頭身中帶一毒蟲一連幾其病未大
也何則夫諸君服得之使花柳毒必時發止乃於其說也
醫豈非高強極極且其毒未清必時發止乃於其說也
即身入之精神有幾許其何堪受此濁毒乎凡人血脈壯
者乃壯今因花柳之毒而血脈枯血脈枯者一壯花柳之
毒即發於其發也即謂之豈非過身入於終身不壯之地位
乎此以謂濁毒花柳之大害也余藥行亦深知乎此也
花柳之入血脈如黃蘗之染布者既上色後欲如何洗濯其
色不能脫一加以黃蘗水即麗色全消然如洗濯其色不
也余藥行此丸專能入血脈花柳之毒亦如洗濯原質不傷
血脈又如金沙與鐵沙相雜無論如何提取如何揀擇不能
分別淨盡也特持鑒石於金鐵沙上一磨其鐵沙盡粘於鑒
石其金沙則純淨矣鐵沙則盡壞矣本藥行此丸又能入
血脈解花柳之毒亦如斯也

瘡所以世間千萬狀惡惡不能得中病之藥矣苟有中病之
病不速愈也况花柳爲最毒最之病最普通之病蓋無中
病之藥乎世人不細心研究身本藥行求取數十年馳名五
大洲凡患花柳者人皆稱爲有救惟能搜出血脈中之毒并
無損身者不再食金鐵花柳中之沙藥也

治花柳之毒同內行入骨則周身骨痛時發時止久難斷根入肉則肉色變紅變紫千類為狀令人恐怖一服此丸毒消病除復原狀矣

治花柳之毒向外行者楊梅結毒瘰癧口便瘻橫痃瘻疔疳楊梅瘡癰喉蛾喉癰喉蛾喉癰耳聾遍身瘙癢一服此丸症消瘡除身無瘰癧矣

治少年曾患花柳未清其毒至年老血衰氣弱骨痛癢癢時發時止下癢甚苦不堪者一服此丸永無此患矣

時無時男女誤服花柳攻伐之藥過步以致傷及生育之權久驗或孕者一服此丸永清其毒自然胎肉漸生面復同生矣

總代理
會豐商店
每瓶大洋一元
每打大洋十元
丁巳年正月初十日

會豐商店

1997

1992

會日

豆商店

1997